

## 634890-2026 - Konkurrenzsättning

Tyskland – Betongreparationer – SV-JWA-260914-002 - Sanierung Olympia-Zeltdach, Sanierung Fundamente und Seileinläufe/ OH-OSH

OJ S 178/2026 15/09/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Byggentreprenader

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: SWM Services GmbH

E-postadress: [Marr.Katrin@swm.de](mailto:Marr.Katrin@swm.de)

Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Fritidsverksamhet, kultur och religion

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: SV-JWA-260914-002 - Sanierung Olympia-Zeltdach, Sanierung Fundamente und Seileinläufe/ OH-OSH

Beskrivning: Sanierung Olympia-Zeltdach, Sanierung Fundamente und Seileinläufe/ OH-OSH

Förfarandets identifierare: a651a327-fd8e-4eef-a9df-50fe9876f04e

Intern identifierare: SV-JWA-260914-002

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45262330 Betongreparationer

Ytterligare klassificering (cpv): 45262300 Betongarbeten, 45262600 Diverse entreprenader inom särskilda fackområden, 45262310 Arbete med armerad betong

##### 2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Angebote sind ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Vergabeunterlagen unter <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> zum freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Vergabeunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Angebote ist eine Freischaltung der Vergabeunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Angebotsfrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bieterfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine Erstregistrierung unter der o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich. Bei Bildung einer Bietergemeinschaft:

Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden sowie Benennung des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt;

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

**2.1.6. Uteslutningsgrunder**

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Erklring des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen.

## **5. Del (anbudsomrde)**

---

**5.1. Del (anbudsomrde): LOT-0000**

Titel: SV-JWA-260914-002 - Sanierung Olympia-Zeltdach, Sanierung Fundamente und Seileinläufe/ OH-OSH

Beskrivning: Durchführung von Sanierungsarbeiten an den Fundamenten und Seileinlufen des Olympiazeltdaches im Olympiapark München (Bayern, DE). Das Olympiazeltdach erstreckt sich über eine Gesamtfläche von ca. 78.000 m<sup>2</sup> und überspannt das Olympiastadion, Freibereiche (Zwischendcher) sowie die Olympiahalle und Olympiaschwimmhalle. Die in diesem Leistungsverzeichnis beschriebenen Positionen umfassen die Sanierung der verschiedenen Druck- und Zugfundamente der Olympiahalle und Schwimmhalle (Bauabschnitt 2 und 3). Das Stadion inkl. Zwischendach (Bauabschnitt 1) ist bereits in Ausführung. Im Einzelnen werden Freilegungs-, Betonsanierungs- und Beschichtungsarbeiten an den Fundamenten ausgeführt. Die Seileinläufe, bestehend aus Litzenbndel und vollverschlossenen Seilen, werden im selben Zug saniert. Die Fundamente sind einzeln oder in kleinen Gruppen zusammenzufassen und mithilfe von kleinen Baustellenreinrichtungen selbständig vor Besucher im Olympiapark abzusperren. Ziel der Sanierungsmaßnahmen ist es bereits eingetretene Abnutzungs- und Korrosionserscheinungen zu beseitigen und das Bauteil dauerhaft zu schtzen. Olympiahalle: 01.2027 – 05.2028 Olympiaschwimmhalle: 01.2027 – 07.2028 Einzelne Fundamente können erst nach Absprache mit der O saniert werden, da diese für die Dachsanierung mit einem Standgerst eingebaut werden müssen. Eckdaten der Leistung: •Anzahl Zugfundamente: ca. 65 Stk. •Anzahl Druckfundamente: ca. 23 Stk. •Anzahl Seileinläufe: ca. 131 Stk.

Intern identifizierare: SV-JWA-260914-002

**5.1.1. Fremlet fr upphandlingen**

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45262330 Betongreparationer

Ytterligare klassificering (cpv): 45262300 Betongarbeten, 45262600 Diverse entreprenader inom särskilda fackområden, 45262310 Arbete med armerad betong

**5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Mnchen, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

**5.1.3. Uppskattad loptid**

Startdatum: 04/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 18/07/2028

### 5.1.6. Allmänna upplysningar

#### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufsregister mittels Kopie der Eintragung im Berufsregister (Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer).

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar; Möglicherweise geforderte Mindeststandards: zu Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Nachweis eines Mindestjahresumsatz bezogen auf das Mittel der angegebenen Umsätze für vergleichbare Leistungen in Höhe von: 4.500.000 €

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte des Unternehmens, gegliedert nach Lohngruppen bzw. Qualifikationen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar;

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: (1) Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren oder im aktuellen Jahr vor dem Schlusstermin zur Einreichung der Angebote ausgeführt und fertiggestellt (= abgenommen) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Art und Umfang der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum; Durchführung von vergleichbaren Sanierungsmaßnahmen im laufenden Betrieb. Erfahrung bei Sanierungsmaßnahmen mit Denkmalschutz (2) Kriterium auftragsspezifische Einzelnachweise: Vorlage nachfolgender auftragsspezifischer Angaben, Erklärungen oder Nachweise (in Kopie)

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

##### Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Gewichtung: 100 %

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Gemäß Vergabeunterlagen

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 59 Dagar

##### Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Gemäß Vergabeunterlagen

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 20/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: Stadtwerke München GmbH, Einkauf Bau- und Ingenieurleistungen, Emmy-Noether-Straße 2, D-80992 München

Kompletterande information: Bei der Öffnung der Angebote dürfen Bieter und Ihre Bevollmächtigten nicht anwesend sein. Die Öffnung der Angebote erfolgt unverzüglich nach Ablauf des Schlusstermins für den Eingang der Angebote.

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Bietergemeinschaften haften

gesamtschuldnerisch. Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0000**

Officiellt namn: SWM Services GmbH

Registreringsnummer: DE 813 863 509

Avdelning: Einkauf Hochbau & Verkehrswege

Postadress: Emmy-Noether-Straße 2

Ort: München

Postnummer: 80992

Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Katrin Marr

E-postadress: [Marr.Katrin@swm.de](mailto:Marr.Katrin@swm.de)

Tfn: +49 89 2361-4802

Webbadress: <https://www.swm.de>

Köparprofil: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

**8.1. ORG-0001**

Officiellt namn: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Registreringsnummer: DE811335517

Postadress: Maximiliansstraße 39

Ort: München

Postnummer: 80538

Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Tfn: +49 89 2176-2411

Webbadress: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammersuedbayern/](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammersuedbayern/) index.html

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

**8.1. ORG-0002**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: b3ecc99c-6ce1-45eb-9757-29802c355c92 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 14/09/2026 10:48:15 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 634890-2026

EUT S-nummer: 178/2026

Publiceringsdatum: 15/09/2026